

572
1977



ՏԱՐԱՆ

1977 ԳԵՂԱՑԱԿԱՆԻ Ն 12

საქართველოს გორծ

ლიდესი ქ. ბორის ვაშნარისა

რა დაძმანი ნაძვის ხეა,
რა დაძმაზად ბრძენიდანებს,
მნიშვნელი პატარები
მის გარშემო გრძილებით.

კიო პატარა ჩიტენები
დახსრული ქიდაღდეს,
ერთად გართ, ერთად ჭრდერთ,
მოგიღლოცათ ახალ წელს!

მუსიკა ჯიბალ აღაშვილისა

ბეჭრ, ციუკი შესტეპულა,
იქით მოსახის დაოუნა,
მელაყუდა მამალის უცტერს,
მისი კშით გაროულა.

აგერ, ჩიტი შეომავდარა
ბეჭრულები და ღმურა,
ტბილეულებს დაგვირიცებს
ბუღეტილი ბაბუა!

გორծის გემა

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, the second with a bass clef, and the third with a soprano clef. The lyrics are written below the notes in Georgian script. The score includes various dynamics like 'p' (piano), 'f' (forte), and 'mf' (mezzo-forte). The music is set in common time.

ლიდესი ბორის ვაშნარისა
რა დაძმანი ნაძვის ხეა
რა დაძმაზად ბრძენიდანებს
მნიშვნელი პატარები
მის გარშემო გრძილებით

კიო პატარა ჩიტენები
დახსრული ქიდაღდეს
ერთად გართ ერთად ჭრდერთ
მოგიღლოცათ ახალ წელს

მუსიკა ჯიბალ აღაშვილისა
ბეჭრ ციუკი შესტეპულა
იქით მოსახის დაოუნა
მელაყუდა მამალის უცტერს
მისი კშით გაროულა

აგერ ჩიტი შეომავდარა
ბეჭრულები და ღმურა
ტბილეულებს დაგვირიცებს
ბუღეტილი ბაბუა



ოცნება

ნინო გეზარაშვილი

ბიჭი ქალაქში ცხოვრობს, ბებია და პაპა — სოფელში. კარგა მოზრდილი ეზო აქვთ. ეზოში ათასი რამეა: თივის ზუინები, მწყობრად დაღავებული წალმის კონები, ონენ, კონა სასიმინდე და კიდევ რაღაც-რაღაც ცეცი. მაგრამ ბიჭს ცველაში მეტად სასიმინდესთან უკარი ყოფნა დაბალ ცელები, ნიჩები და ფიჭლები მიუდებული, მაღლა ლასტის ცელებიან ჩარდაში მხოლოდ შარზანდელი სიმინდის ტაროები ყრია, ზოგი ფორი, ზოგი ცვითელი.

სასიმინდის სახების კოჭებშე კი კუთხეში ნავის ცსკერისცებური თუ ქალაბინის შეგავის რაღაც ხს ნიკოთა ვადებული. ბიჭი ხშირად დაღება ხოლო სასიმინდის სახებში და თავალერებული საათობით შეცურებს უცხო ნივთს. მას ოთხი თოთის დაღება სისქე მანეც ექნება, მაგარი ჩანს, ეტუმბა მუხისაა. ქვერდან თხეკუთხედი ფოსოები აქვს ამოჭრილი და შიგ ჩიტებივით სხედან ხორჯილიანი კაჟის კოხები.

ბიჭს თვალები მაღლა აწყდება. თითქოს ეცნობა, თითქოს საღალაც უნახავს ეს კოხებით მომჭვილი მაგარი ფიცარი, მაგრამ მანც ცეკვა გამოუცნია, რა არის.

— ვანო პაპა, რა ჰქევია იმას, მაღლა კოჭებშე რომ გაგიდვია? — ჰკიოთხა ბოლოს ბიჭმა პაპას.

— ვაიმე, ვაიმე, არ იცი, შეიღო, ევ ხომ კვერია, კაცო, ახლა რომ კომბაინები ისე მკიან, ადამიანი ცეკ იგებს, წინათ ეგრე არ იყო, მაგით ცველდა სული. სახლის უკან კალოზე ჩავშლილით მასა, შევაამდით ცხენს, ან ერთ უღლელ ხარ-კამებს და ეგრე წვალებით ცლეწავდით, — უბასუხებს პაპა ბიჭს. მერე დაწვრილებით ჰყვება კალოს ამბებს. რაც თვალის თვალით უნახავს, იმს ხომ იტყვის და რაც სხევისაგან გაუგონია, არც იმას ტროვებს უთქმელი. ბიჭი სმენად არის ქსელი. ცვერდებან არ ცილდება.

— ეწვალმდით, მაგრამ მაინც კარგი იყო, შეიღო, ნეტაც ეგრე არ მომეულა, რომ ერთხელ კიდევ არ გამალეწინა და შენოვის არ მარენებინა.

— გალეწე, პაპავ, ცხენი ხომ გყავს! — ხვეწინით ეუბებდა ბიჭი.

— აყი ვფიქრობ, შეიღო, რომ შემოდგომაზე მოვხხა, მოვთესო, მეთაოვეში კი მოვტკო და გალეწო-მეთქი.

— როდის, პაპა?

— როდის და, მეთაოვეში, როცა კომბაინები დაიწყებენ ლეწებს, ჩვენც მაშინ გავლენოთ.

— ზაფხულში, არა, პაპავ? სკოლიდან რომ დავვითხოვენ.

— მოო, მაშინ.



— ჩამოვალ პაპა, უსათუოდ ჩამოვალ!
— ამბობს გახარებული ბიჭი და თან თითო-
ბზე ითვლის; უნდა გაიღოს, მანამდე კიდევ
რამდენი თვე არის დარჩენილი.

— უნდა ჩამოვალიდ, მაში, უშენოდ არც
მოემიტ და არც გავლენავ. — პეირდება პაპა
შველიშვილს.

დამდა. გარეთ თოვს. ბიჭი თბილ ოთახ-
ში მაგიდას მიჯდომია და გაკეთილებს სწა-
ვლობს. რაღაცას ინტერენტს, სწერს, ხან ის-
ვენებს და სოფელზე ფიქრობს. თვალშინ
უდგას სახლის, უკან. ხევის პირას მთვარესა-
ვით მრგვლი აფეილი. ეს ნაკალოვარია, ალ-
ბათ ოც წელზე მეტია, რაც პაპას იქ ალარ
გაულენება, მაგრამ ისევ კარგად ეტყობა სიმ-
რგვალე. პაპას ნაამბობილან ბიჭმა უკვე იცის,
რა როგორ იქნება. წარმოდგენილი აქვს კა-
ლოზე გაშლილი ოქროსფერი ძნა და თით-
ქოს ესმის კიდევ, როგორ ტკაცუნინებ მხე-
რვალე მზეზე აფიცხებული თავთავის დრეო-
ები. ისიც კარგად იცის, კევრში შემზელი
ცხენი როგორ შემოულის კალოს გარ-
შემო.

— უჲ, რა იქნება! — ამბობს ბიჭი და ხედავს,
როგორ დაჯრის ცხენი კალოზე, თან მისდევს
სრიალ-სრიალით ნაეის ფსკერის მსგავსი კე-
ვრი. კევრზე კი ბიჭა ზის. თუმცა, მარტოს
რა გააძლენებნებს, მთელი უბნის ბავშვებიც
იქ არიან. ტკაცა არ არის კევრზე, მაგრამ მა-
ნიც სხედან. ხანდახან ბიჭს თვითონ მიჰყავს
ცხენი და, როცა ძალიან გააქცუნებს, შეი-

ძლება ის ბავშვები ტყაპატყუპით გამოიყენება
უდინეს კევრიდან. მაგრამ არაფრი არ უტერ-
ნებათ ნამდააზე, რბილად გადაკორიალდე-
ბიან და ისევ წამოხტებიან.

ასე ოცნებობს ბიჭი ცოტა ხანს, მერე გა-
კეთილებს მიუბრუნდება. კარგად უნდა ის-
წავლოს, რომ საშემოტებომ გამოიცა ან
წყალწყალა ნიშნები არ გამოჰყევს, თორებ
ზაფხულში სამეცადინოდ სად ეცლება. პაპას
ხმი უნდა უშევლოს მომეში და გალენებაში.
იმეცადინებს კიდევ ბიჭი ბევრს, ძალიან
ბევრს და ფანჯარასთან მივა. გარეთ ისევ
თოვს. მაღალ ბოძებზე დაიდებულ ელნა-
თურების შეუქა ქარი თოვლის ფიტქებს ატ-
რიალებს. თოვლის ფიტქები ბიჭს ისევ სო-
ფელს გახსენებს, კალო დაუდგება თვალშინ.
ზემოთ ნამჯაა. შუაგულში უკვე გალენებილი
ბზისა და ხორბლის გროვა დფას; ერთი მხრი-
დან პაპა ანივერსი, მეორიინან-ბიჭე შეუგდებს
ნიჩაბს და რონიერიდ აპურის ზემოთ. იქვე,
მათ წინ ჩხრიალით ცვიდა შეინდის კურიასა-
ვით მსხვილი მარცვალი. პზე კი ხევიდან ხუს-
ხუსით წმინდებულ ნიაქს ქვემოთ მიაქვა. ბზე
ზოგჯერ მალე ეფინება მიწას, ზოგჯერ — კარ-
გა ხანს ტრიალებს ჰაერში. აი, ეგრე, ახლა
თოვლის ფანტელებს რომ აფართატებს ქარი
ელნათურის შეუქა.

— ნეტავ მალე მოვიდეს ზაფხული! — ამ-
ბობს ბიჭი. გარეთ ისევ თოვს, ზუსუნებს
ქარი და მოფარფატე თოვლის ფიტქებში
ხედავს ბიჭი გაღიმებულ პაპის ხახეს.





ზამთარი

ავთანალი გაგალიშვილი

ნაბი ფარფატიოთ ფიფქებმა
იწყეს მიწაბე დაშვება.
ებოში დასცეს კიფინა
ღოყაწითედა ბავშვებმა.

ისმის საამო ხმაური,
გუდს სიხარულის მომფენი.
თერჩად ქათქათებს და ბრწყინავს
ჩვენი ღმამი სოფელი.

ნახატები ზაურ დეისაძისა

სტუმრობანა! სტუმრობანა!
ძმაო გოგა, გუმრობ განა,
რახტე უბის დაღის ნანა —
დეოფადა აღვისტანა.
შვენის კაბა სიურიფანა,
რომ ანათებს იმისთანა.
რომ მორცეფობდა ხანდახანა,
გახაღისდა თანდათანა.
მებობდებსაც ართობს ნანა;
იაფ-ნანა, ვარდა-ნანა...
რა კარგია სტუმრობანა!

მაგიურა

აქაპი გეზაძე

ლობაურის სკოლის გოგო-ბიჭები ერთმნიერთს
ეჯიბრებოდნენ, დალით სკოლაში ვინ ვინ მი-
ასწრებდა.

ზემოუბნიდან სკოლა ცველაზე შორს იყო,
ამიტომაც იქტური ქეთინი და ვაჟა სხვებშე
ადრე წამოხტებოდნენ ხოლმე თბილი ლოგინიდან,
ხელ-პირს საჩქაროდ დაიბანდნენ, სახლდებე-
ლოდ წაიხემობდნენ და, ჰერი! — მკვირცხლად
ეშვებოდნენ თავდალმა, გზას საცალფეხო ბილა-
კით იმოქლებდნენ.

ახლა კი ამ ორ მეგობარს აი, რა შეემთხვა:
ნაახალწლევს, სიზმარმა გამოალვიდა ქეთინი
და ფანჯარაში გამუშირდა.

— უმ, უკვე თერდება, — ჩილაპარაქა თავის-
თვის და ნამდინარეები თვალებით გაალენდა ბე-
ბიას და დედას. ორივეს ეძინა.

გოგონას მათი ლრმა ძილი გაჟურირდა, მაგ-
რამ არ გაულვიერდია ისნინ: დაუ, დილით ნახონ,
რომ მე დავაწარი აღგომა და მათი დაბმარება
სულაც არ დამტორებია, ისე წავედი სკოლაში.
აბა, სხვანაირად როგორ გაიგონ, ბეჭითი გოგო
რომ ვიზრებით.

ჩემად ადგა, უხმაუროდ ჩაიცა, მეორე
ოთახში უეხაკრეფით გავიდა, ღალაზი მძინარე
ცეცხლი ფრთხილად გააღვიძა, ხელ-პირი დაიბა-
ნა, საჭმელი შეითბო, ჩაუმტხლავად ისაუზმა,
აილო ჩანთა და, ჰერი!

გაახრებული მიიცუნცულებდა: სკოლაში პირ-
ველად მიიდგინარ ისე, რომ ჩემი აღგომა შინ
არავით გაუგირდა.

სინათლენარივი ლბის ბინდი იდება სოფულ-
ში, ისეთი, გარიერაჟისას რომ იცის ხოლმე.

ქეთინი ჩვეულებრივად ვაჟას სახლთან შე-
ჩერდა და მისი ოთახის ფანჯარაზე სამჯერ
დააკაუჭნა.

მალე გამოვიდა ჩანთაგადაკილებული ბიჭა
და შესწივლა მეგობარს:

— ახე მოკლე დამე არასდროს მჩერენდია.
საბადამოზე კი დაგიძინე ადრე, მაგრამ ძილით
მაინც ვერ გაეძეხი. შენ რომ არ გაეკლეიდებინე,



ალბათ თამაზრ ცეკვინოდ დაშაგვიანდებოდა სკოლაში
მიხვდილი და პირველობას სხვები ჩამოგვაროშევ-
ლენ.

ჩავიღნენ ხევში, გადაიარეს ხეორის ზიდი, გაცცდნენ ჭალას და მიადგნენ სკოლას. დილა კი ჩხერ აჩხად ჩანდა.

სოფულში კვლავ სინათლებაზრდი ბინდი იდგა, ისეთი, განიტრინისას რომ ცის ხოლმეტა ცას ძევლი ძვლისფერი ღრუბლები ეფინა. არც ერთი ვარსკვლავი არ კიაფილდა.

ପ୍ରିଯେଶ୍ବରିଙ୍କ ପ୍ରିଯିଳୁଙ୍କ ଦେବାନନ୍ଦାଲୁଙ୍କ ଦୁଇଜ୍ଞାଗନ୍ଧି-
ଦାନ ବାମିନୀଙ୍କ ଦା କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ ଏବଂ ମହାଶୀଳିକ ଦାନଙ୍କ ଦୀର୍ଘ-
ବାର୍ଷିକ ପ୍ରିଯିଳୁଙ୍କ ଏବଂ ଅଭିଭାବକାରୀ ଉତ୍ସବାଦା:

— ჰეი, ვინ არის?

— ჩვენა ვართ, ბებუა კიმოთე! — გაისმა ბავ-
შვების ხმა.

— ဒေဝ တန္ထဘာ? — ဟိုပါတဲ့ လွှဲပေးအွဲက.

— ქეთინო და ვაუა,—შიუგო გოგონამ,—ზე-
შოუბნელები.

— შერედა, ამ შუალაშისას სკოლაში რამ მოგვიყვანათ? — გაკვირვებით იქითხა ბაბუა კი- მოთებ.

— შუალამისას?! — გაიკირვეს ბავშვებმა და
ის იყო, უნდა ეკითხათ, გან ახლა შუალამები, საკირველი ამბავი მოხდა: ირგვლივ უცირად
ჩაიმონდებოდა, თანაც იხს, ოთახში ელექტრო-
შუქს ჩოგ ჩაიწრობენ.

— ဒာဂါရိ၊ ဇာလုန်အား! — ပြာမြင်တစ်ပဲ ဒီဇိုင်းပြောလျှင်၊ ဒါ ပျောကြန်မဲ သူ ဒာရွာမှ မြှင့်လာဖို့ မာတွေ့ရတ နိုင်ခြင်း ပေါ်လော့။

— პეი, ჩემი ცუგროშელებო, მოუტყუები-ხართ!—უთხრა ბავშვებს ბაბუა კიმოთემ.

— ဒေဝါ မြန်မာစုဘွဲ့ပိုဂ္ဂာလ်တဲ့

— მთვარეს. თხელი ღრუბლებით პირდაფარ-
რულმა მთვარემ იცის მოტყუება. იხევ სინათ-
ლეს უშვებს, გვეკინებათ, თენიდებათ. განსაკუთ-

ର୍ଗେତିଣ ନାମଦିନକାର୍ଯ୍ୟ ତ୍ୱାଲ୍ୟପାଦ ଶୁଭ୍ରଗ୍ରହକ ଥିଲେ ଏହା ମାତ୍ର କୁଟୁଂବରୀ ମନୋତମନୀଙ୍କା, ପ୍ରାଣ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିଳୀଙ୍କ ପରିଚ୍ଛାୟାକାରୀଙ୍କାରେ ଉଠିବାରେ ମେଘ ମନୋମିଳିତା ଥିଲା, କାହୁରାତରୀ କିନାରାଲ୍ୟ ମାନିନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ ମିଳିବାରୀଙ୍କ ନାଶ୍ଵରକ୍ଷଣୀ ମେଘକ୍ଷେତ୍ର ଅତ୍ୟକ୍ରମରେ ପାରିଲାମା! ଏହିଲା, ପ୍ରାଣ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିଳୀଙ୍କ ମନୋମିଳିତା କାହାରେ ଘରାନାଗରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ହିମକିଞ୍ଚିତ କାମକିର୍ତ୍ତମାନ ହେବାରେ ପାରିଲାମା!





— ვაი, აბა, ახლა რა უნდა ვქნათ? — შეწუხანენ ბავშვები, — შინ უნდა დავბრუნდეთ?

შუალამისას სკოლაში შეცდომით მოსული გოგო-ბიჭის შინ გაშვება ბაბუა კიმოთეს არ უფიქრია:

— აი, ჩემი ბაულრაგნა, ხამიკეს დაგვიტევს. ერთად დაველოდოთ ნამდილ დილას. მოდით, მოდით! — შეიძარიდა დარაჯმა.

შეპყვნენ.

კიმოთე ბაბუამ ხარაჭობაც იცოდა და ახლა წულებს კერავდა, თუნუქის პატარა ღუმელში ცეცხლს აღულუნებდა და თან, დროის მოხაյლიდა, ბავშვებს ფერად-ფერად ამზებს უკვებოდა.

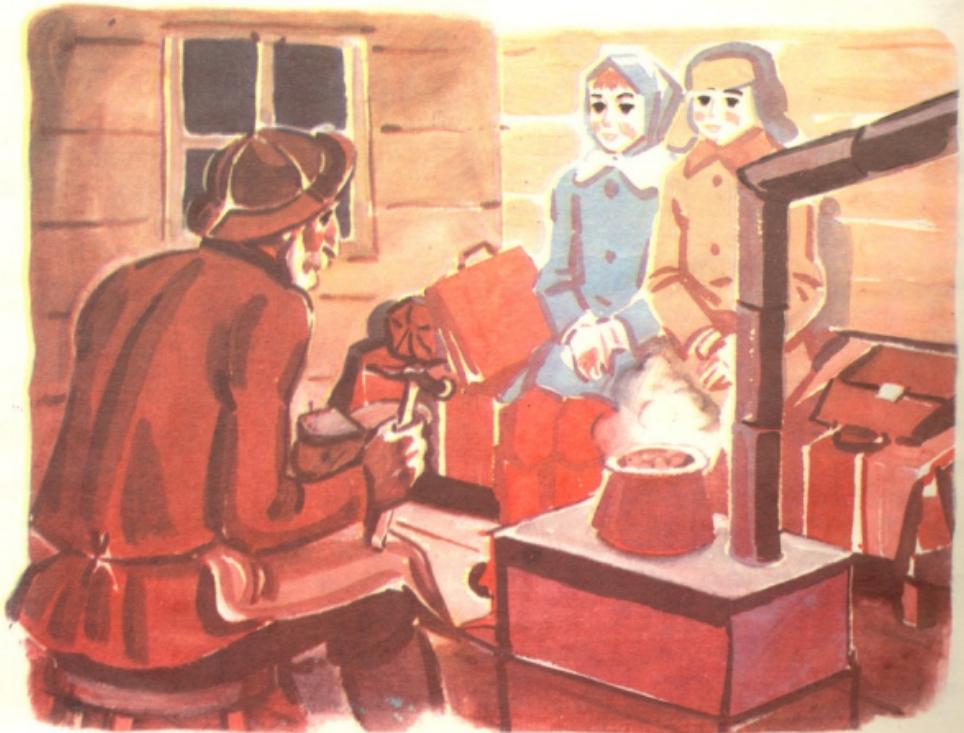
განთოადისას ბაულრუგანას მოადგა სიჩბილისაგან აქოშინებული და ოფლად გაღვირილი ნინო, ქეთინოს დედა. შეილი ცოცხალი რომ დაინახა, მერი სიხარულისაგან ჩაიკუდა.

თურმებ დამით გაღვიძებია, თვალში მოუკეთებენ ბავშვის ცარცული საწოლი, ქეშჩილი მეორე ოთახში უნაბავს, ვერც ეზოში, სასწავლის წაუცვაშს და მართოდმარტო პირდაპირ სკოლისაკენ გამოქცეულა: თუ იქნება, იქ იქნება.

ფიქრი რომ გაუმართოდა, ერთხანს ღონებისდილი იჯდა, მერე წამოდგა, ბავშვებს საცველური უთხრა და იმდინანდა გაბრუნდა შინ.

დილით მოულმა სკოლამ გაიგო მოვარისაგან მოტუბებული მოწაფეების ამბავი. მათი ზედმეტი სიბეჭითო სისაცილოდ აქცია. თანაკლასელებმა ქეთინოს და ვაჟას „სკოლის ღმურები“ შეარცვეს.

ისინი კი იხტიბარს არ იტენდენ: რა ჩემი ძრალია, ცრუპენტელა მოგვატუშაო.



ბენართან

დეილა ერაძე

ასე ტბილად რომ ღუღუწებს—
ჩვენი სოფლის ბუხარია,
ბუხრის ჩირას ჩახა ზის და
ჩვენც რომ აქ ვართ, უსარია.



ონი

ბაკი-ბუჭით მოყდიან,
თანების გერი,
რქებით კარებს ვაწიშები,
რძით საჭე მაქან ჯიქან.



ზაგაცი და მაგაცი

— დღეის საქმე სტალისათვის
ვინ გადადო? —
— ხრმაცმა.
— ქარი შემოჩეული
ვინ დააფრთხო? —
— მაძეცმა.

ՀՐԱՄԱՆ ԲԱՐԱԿՈՎԸ

ეს ამბავი, რასაც ახლა გიამბობთ, ოკუპანტი
შონდა, ზორეული აუტიკის ნაპირას, ოციონდე
შეტრის სიღრმეზე, ხადაც მუდამეამს მწვანელ
ბიძინებს თქვანის მწვანილის-ლამინარის ბუჩ-
ჭარები, ზღვის კომბონეტო და კიდევ სხვა მრა-
ვალი მცვანარი.

ଶେଷଦା, ନିର୍ମିତିରେତୁ ତୁ ଏହା, ଫୋଲ ଶେଷକୀ ରୂପରେ,
ନିର୍ମିତିରେ କୃତି ସାଲି ଜୟଳିନ୍ ଗାନ୍ଧିର ନା-
ମ୍ରାଳିତି ଉପରିକରନ୍ତିର, ଶେଷକୀର ଗାନ୍ଧିରଙ୍କିର
ଦା ଜୟଳିନ୍ ଗାନ୍ଧିର ଜିମିଶ୍ଵ ରାଜ୍ୟକାନ୍ଦଳା.

— გამარჯობა, მეზობელო! — მოესმა კლდის
ქაშჩე წამოსკუპებულ რვაფეხას ომარის ხმა.

ომარი გიგანტურ კიბორის ჩალას ჰქვია. შეს
ორი გრძელი ცაცი აქვს და ჯავშანში ჩამოვალ-
ის ჩა ფეხი.

— სანილიროდ გამოპრძანდით?

— ჰო, ნადირობას ვაპირებ.

— მეტობელო, გირჩევ ცოტა უფრო გვიან
შეუძლე ამ საქმეს. გამომცდილებით ვიცი, რო-
გორც კი მზის სხივები ამ ქვესენერალში ჩამო-
ლებას ხოლმე, მაშინვე აქციანგისტები გამოჩ-
ნდებიან. ეს ერთი თვევა აპარიტანება აქ დაი-

დეს ბინა და ოლარც გვშორდებიან. გუშარი ტემი
კურით გაფიგონე, ერთმა რომ უთხროვა მცირებელი

— ରୋଗେହା ଶୁଣି ଏବଂ ପିଣ୍ଡରତନମ୍ । ମେ ତଥାପି
ମିଳିଯନ୍ତେ, ମାତ୍ରାମତ୍ କେଣ୍ଟିକୁ ଏହି ଶୁଣିବାରେ, ମିଳିଯନ୍ତେ ଦୀର୍ଘ-
ଶେଷିବେଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦେଖିବାରେ
— ଏହି ଅର୍ଥରେ ମେ ସାଧ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କାହିଁ
—

— ქვევით ბრძანდებოდი, კლდის ძირში ნა-
დირნებდი. კომბასტოს ბუჩქებში ისე იყავი ჩა-
სლასტული, აზე კი ჩანდი.

— კიდევ კარგი, ჩომ კლდის ძირში ვიყვადი
და ვნადირინდო, თორებ აქ ჩომ ვმეჯდარიცვი,
უცველად გაღმრაზღვებობი და შევ დღეს დავა-
ურიცი ადამინისტრაცია.

— დიღო და ძლიერ ჩავუდება, ჩაბანის შენი ნადირობა აღმა მინახავდა... აღდე გახსოვებ, დიღრან თვეშებს დასდევდო. რამდენჯერმე შენს მონთესავე ჩავუდებაც შეგმიხადა, გაგუდავდა და შეკრ მთლიან შეგისასწლავს, ახლა კი, რც მოავდი, ხაშექებრა და ჩემს ჯილაგზე ნადირობა. ამ, გუშინ დაინიხე, ოთხ ლანგუშტი როგორ დაიმირე და შექამე. აღმათ ძალა აღარ აიტინდე?

ନେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳ କ୍ଷମିତ୍ରୀ ଗାଢ଼ିନ୍ଦରା, ଅଟେକ ପ୍ରାଚୀ
ଦୀର୍ଘ ହିମାଶୁଭ୍ରା, ତାପୀ ଗାଢ଼ିନ୍ଦିଗୀ ରୂପ ତାପାଳବ୍ରା
ଶ୍ରୀରାମପ୍ରକାଶନ ଆନନ୍ଦମ. ତୃତୀୟ ଅଳ୍ପ ଶର୍ଵଲା-



ბითაც არ იყო საჭირო ეს პატარა ზრდულებორები, რადგან მშე უკვე ამონულიყო და მისი სხივები კაშაკაში წყალში ოქროსფერი ისრებით ისე, ერთამეტი ლენგადონი.

— ეს შენ მეტაბერი მაგალი? ხომ გიანახავს
ჩემი ნისკარტით როგორ დამიტულოთ ჟიგები
და ბარაუდა. ერთხელ კაშლობის დაეცხი თავს,
გამასწრო, თორებ არც იმას დაფუძნოდ კრძა
დღეს. აბა, უნახოთ, მოვიდნენ ადამიანები და
ჩასაც. წილებენ, დაიტრაბაონ!

— ՚შენ ძლიერი, მოსუცი ჩვაცება ხარ, მა-
გრამ ადგინანდის მომზრევი ჯერ არიგინაც არ
მიიჩნავთ. ერთხელ ՚შემთხვევით ბაღუში მოყვევი
და გებბანწერ ამათრიეს. რაც იქ ვნახა, არახოლებ
დამაკიტულდა. გებბანწერ ՚შედახორად უკარი ზე-
გენერან და ბაზარული, კალმარი, უამზადი თვეში
და რვაცება. თანაც ისეთი კი არა, ՚შენ ჩომ ხარ,
՚შენწერ გაცილებით დიდი რვაცება.

ადამიანს ნუ ეხუმრები, ძმობილო.

ამლა კი გირჩევ, ცოტა იქით მიცუცდე და
საღმებ შლამში ჩინმალო, თორებ ზეგებ უკვე ჩი-
მოპერითა და ადამიანებიც ზალე მოვლენ, ამ
წყალებები სამოთხეს მოგაშორებენ, შეზო-
ბილო.

ରୂପାନ୍ଧିକୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରନା ଓ ଡା ହିନ୍ଦୁ ଶିଖିତ ହିନ୍ଦାନୀ

— ჩომდებინ ხანა ერთად ვცხოვრობთ და
შენ უკემს სურვილი არ გამჩენია. ერთხელ ისე
შზინი ვიცავი, ხაკუთახი ცაციც კი უცვეპაშე,
შენ კი ხელი არ გახლე. აბლა გირჩევ, მოთმი-

ნებიდან ნუ გამომიყვან, თორემ სიცობრიდან ნაფი-
რობას შენარა დაიღიჲ.

ଶେଷ୍ଠରମା ହୃଦୟରେ କିମ୍ବା ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ଗାନ୍ଧାରୀନାମର୍ମାରୁ,
ମନ୍ତ୍ରିକାରୀ ନାମର୍ମାରୁ ଏବଂ ମୋହନୀ ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ଗାନ୍ଧାରୀନାମର୍ମାରୁ
ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ପାଞ୍ଚମାତ୍ର

ომართმა კი—გიგანტურმა კიბორიჩხალამზ, სლა-
მი ნოძებია, გადაქექვადალომექექა და შიგ ჩიძერა.
ისე ჩიმიალა, რომ იქიდან მხოლოდ პატარა
ცყიოთელი თვალები მოუჩინდა.

ამ პატირა თვალებით ომარმა კარგად დაინახა თუ როგორ ჩამოიშვა იქანებში პირველი აქვალანგისტი. მას იმ წუთში მცორეც მომყვა, ზემდეგ მციამე და მცოთხე, ომარმა კლავში წიმოწოლილი რვაცემახავენ გაიხედა. ბებერი რვაცემა იხევ იხევ იწვა და იხეთო ხახე ჰქონდა, უიომებდა თვლებდა.

ერთმა აქვალანგისტმა ზურგიდან შემოუარა. მერე მარჯვენა ხელით ბადე გაშალა და ბებერ ჩვეულებას ციმციტ გადააჭარა.

შოთარების რეაციება სწრაფად წამოიდანდა. გიგანტური კიბორჩხალა მიხვდა, რომ ეს მიხი უკანასკნელი გაძრძოლება იყო.

ର୍ବାଙ୍ଗକୁ ପ୍ରାଚୀଦିତ ଶାନ୍ତିରୂପ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀଦିତ
ଅଭିନାନ ତଥା ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ,
ମଧ୍ୟକାଳ ଅବାଲେ, ର୍ବାଙ୍ଗକୁ ଶାନ୍ତିରୂପ ଉପରେ
ଉପରେ ଉପରେ, ନିଃକ୍ଷାରତ୍ତିତ ପ୍ରଦେଶରୂପରେ
ଶାନ୍ତିରୂପ, ଶାନ୍ତି କି ଶ୍ଵର ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ
ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ
ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ
ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ ଶ୍ଵରିତ ଏବଂ



საბოლოო

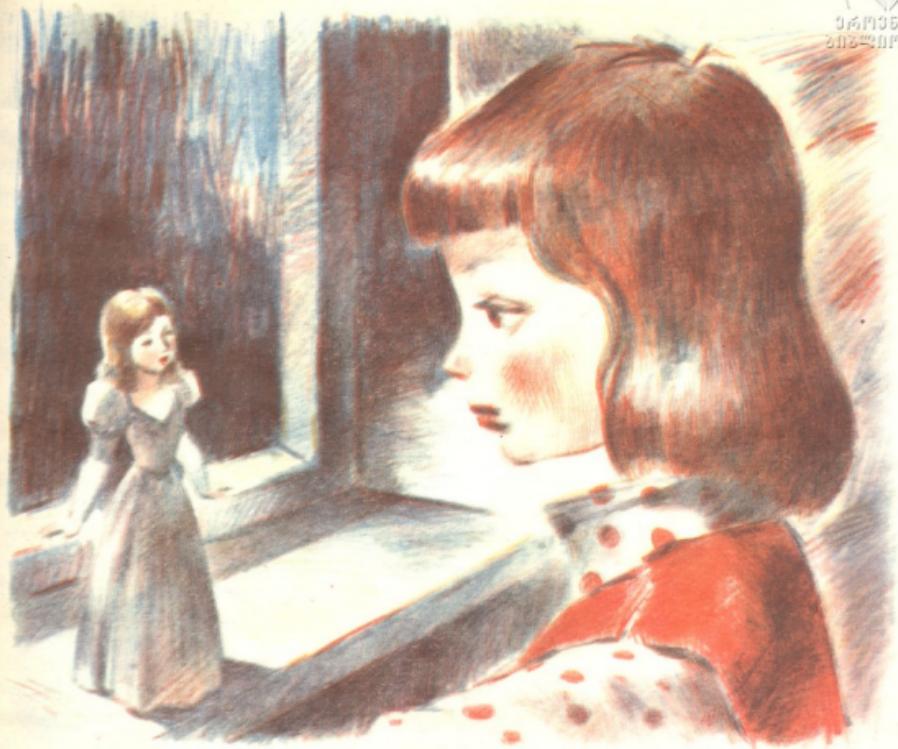
მიწაზე
გადასაცილებელი

ნოდარ შავანაძე

კურდღლოს შვილი დაეყარგა
ერთ სუსტიან დილით,
ცელქზე ცელქი ბაჭია—
ნაბოლარა შვილი.
დარდით ღნება, ილევა,
ტირის, მოთქვამს, ღვლავს
ტურა, მელა, ციფუვს...
აიშედებს ყველა:
— ნუ ქვითინებ, დაია,
ცრულები ნუ დადგდის,
გამოჩენება ბაჭია,
დღე დადგება ნატევრის.
მიილია იანგარი,
თებერვალი, მარტი...
არ გამოჩენდა ბაჭია,
დღე არ დადგა ნატევრის.
აპრილი და მაისი,
სურნელია ვარდის.
კვლავ არა ჩანს ბაჭია,
დღე არ დადგა ნატევრის.
ივნისი და ივლისი,
ცას აღმური ასდის.
ისევ არ ჩანს ბაჭია,
დღე არ დადგა ნატევრის.
აგვისტო და სექტემბერი,
ოქტომბერიც გადის.
არ გამოჩენდა ბაჭია,
დღე არ დადგა ნატევრის.
ნოემბერი, დეკემბერი...
წელიწადი გადის;
ამზადებენ შხეცები
საახალწლო ნადიმს.
მათთან არის კურდღლელიც,
სიხარულით დახტის, —
უპოვია ბაჭია,
დღე დადგარა ნატევრის.



ნიარი შავანა გორგილაძისა



ତୀରକିରା ଓ ତୀରକିରା

ଅଲ୍ଲାଇନ୍ବର ଆଲ୍ଲାଏଣ୍ଟିଷନ୍‌ସିଲି

ଶ ଲ ଅ କ ମ ର ନ

ଏହିତ ପାତ୍ରାରୀ ଗୁଣଗତି ଫୁଲିଯାଇ ଦେଖିବା ଏବଂ
ବାଟ, କେବା ସାଥେଲୀ ଏହି ମନୋଦେଖିବାରେ, ରାଧା-
ଗାନ୍ ଏହି ଗୁଣଗତି ମାଲାରୀଙ୍ ଫୁଲିଯାଇ. ମିଳ-
ଦେଖିବାରେ ଫାନ୍ଦାରାଜାରୀଙ୍, ଲାଲପାଣୀ ଫୁଲିବା
କେବଳ ଶେମିଲିଦେଖିବା ଏବଂ ହାତିକିରିଦେଖିବା.

ଏହିତ ଫଳେଶାପ ମିଶ୍ରିତ ଫୁଲିଯାଇ ଫାନ୍ଦାରାଜା,
ଶେମିଲିଦେଖିବାରେ ଲାଲପାଣୀ ଫୁଲିବା ଏବଂ
କେବଳ ଗାଢାଇବା.

କେବଳି ଏବଂ ତୀରକିରାରୀଙ୍ ପାତ୍ରାରୀ ନାହିଁ ଗଲା.
ଏହି ନାହିଁ, ଫୁଲିଯାଇ କିମ୍ବା ଦାଇବାରୀ, ପାହାମିଲିଲେ ମା-
ଶିଳ ଦାଉରୁଗାରେ. ମାତ୍ରାଲୋଗିଫଲବା ଏବାଲୀ ଶ୍ରେଣୀ
ତୁ ଏହା, ଏହି କିମ୍ବା ଦାଵିଦ୍ଵେବି, ନାହିଁ କେବଳ ନାନା-
ନାନାରୀ ବାତାମାଟିମେଘବିତ ମନୋଦେଖିବା, ଦାମିଲି କୁଣ୍ଡ-
ଲ୍ଲେବିତ ଗାଢାବାତର୍କେବେଳ ଏବଂ ଏହିତ ଦିନି ସି-
ବାନୁଲି.

— ଶ୍ରୀ ନେତ୍ରାଚାରୀ, ନାମିଦ୍ଵୀପିଲି ତାପଲିତ ରାଧାର-
ଲୁଣିଲିଲି ମାନ୍ଦ୍ରିଗେନା ନିର୍ମିତ ନାହିଁଲେବେ,—ଫୁଲିଯାଇଲେ ଫୁଲ-
କିରିବା ଏବଂ ଗୁଣି କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଲିବା, ତାପଲିତ ଏହି
ଶାରିଶିଳ ମର୍ମିଲାନ୍, ଏହି ଶାରିଶିଳିନ୍, ଏହି ଶ୍ରେଣୀ
ଶାରିଶିଳ କିମ୍ବା ଏହି କିମ୍ବା କାରିଶେ
ମିଳାଯାଇବେବେଳି.

ଫୁଲିଯାଇଲି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଏହି ଫୁଲିଯାଇଲି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



ლის პატარეკუნტებლა ფუტექი მოუტონდა, გზა-
აბნეულ პეპელიასვით ხან იქით იყარდატა,
ხან—აქეთ. მერო უანჯარაში ღრივე იმოვა,
გაძრია შიგ და ფიქრიას წინ რაფაზე დას-
კრია.

- გამარჯობა!
 - გაგიმარჯოსო.
 - რა გქვიაო? — ეკითხება თოვლის ფიფუ-ჭი ფიქრის.
 - უიქრია!
 - შენ რაღა გქვიაო?
 - ფიქტია!
 - აქ როგორ გაწნიო?
 - განა შენ არა ნატრობდი, ნეტუი ჩევნი ნაძვისხე თოვლიმზ დაბარენცხოსნ?
 - ჰო, მე ვინატრე, მაგრამ შენ რა შევი-ძლია, შენ ხომ პაწყუპინტელა ხარ!
 - განა შენც აქ არა ხარ?
 - შერე, მე ხომ თოვლის ფიტქი არა ვარ!
 - შენც შევიძლია გადაიქცე თოვლის ფიქტად.

— შართლი?
— დიან, შენ კუ გადატექსევი თოკლის
ფუტკად, მაშინ ჩეცნ ერთად გაფრინდებით
ღრუბლებთან და ვოხოვთ, რომ დიდი თოვ-
ლი გამოიყავანოს შენს ნაძერს.

— უმ, რა კარგია, როგორ გაუხარდებათ
ბავშვებს! — შესძინა ფერიამ და ფიფქიას
პკითას: — რანიციად შეიძლება გაეხდე თოვ-
ლის თითქონ.

— სულ იოლად, — გაიღიმა ფიფქიძე, —
გაშალე ხელვბი, სამჯერ ბზრიალასაცით და-
ტრიალდი და დაიძახ: „მე ხომ თოვლის
ფიფქი ვარ, ჩემს და-ძებნან მიკრივარ!“

— ახლა კი ლრობელთან გავტრინდეთ,

— ତେବେ ଯୁଗ୍ମକୀୟ, ଦ୍ୱାକ୍ଷରୀ କ୍ଷୁଣ୍ଣି ପ୍ରତିକଷିତ ଜୀବିନେ ଲାଗୁଇଥିଲା ବାଦିରୂପ, ଦ୍ୱାକ୍ଷରୀ କ୍ଷୁଣ୍ଣି ପ୍ରତିକଷିତ କ୍ଷୁଣ୍ଣିମଧ୍ୟ ଦା ନୀରାନ ମିଳିଥିଲା.

გარეთ რომ გავიღნენ, წინ ცივი, მსუ-
სხავი ნიავი შემოხვდათ, ბუზრიდან ამოსულ
იისფერ კვამლს ეთამაშებოდა, თმებს უწევი-
და.

ୟୁଗେ ନାହିଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, ସିଙ୍ଗଟ ମେଘନ,
ଲାଭଲୋଭତାନ ଗାଗାତୁରିନ୍ଦ୍ର, ନାହିଁ ତାଵଳିଲ
ଯୁଜ୍ଞପାନାପ ଉପାର୍ଦ୍ଧ ତାମିଶି. କ୍ଷାମିଲ ତାଙ୍କ
ଗାନ୍ଧେବ, ଅରିଯେ ଉତ୍ତରବଦ୍ଧ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଏବଂ ପିଲ୍ଲେ
ଶଶୀ ଗାତ୍ରୀବା. କାରିବ ବାନ ତିର୍ଯ୍ୟନ୍ତା, ବାନଥ ଲାଭ-
ଲୋଭିଲ ଫାରାଗନ୍ତି ଏହି ଚିତ୍ରିତିବା.

ფიცქერა და ფიცქია ლრუბლებში რომ
მოხვდნენ, ფიცქიას გაოცებას საზღვარი არ
ჰქონდა, იქ იმდენი თოვლის ფიცქი დაუხვდა,
იმდენი, ვერავინ დათვლიდა.

— ରୂ ପିନ୍ଧିବା, ଏହା ଅମନ୍ତରେଣା ଫୁଲିଯାଇ କିମ୍ବା
ନାଦ୍ଵୀଳିକେ ଡାଙ୍ଗିରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ, — ଉଠିବା ଫୁଲିରିବାର
ଜୀବିତରୀବ.

ლრობელმა ყური მოჰკრა და დაიგრუ-
ხუნა:

— ეკი, ჩვენი მწყებსი თავის ნებაზე რომ
არ გვერევებოდეს, არ დაგზარდებოდითო.
— თქვენი მწყებსი ვინღაო? — იკითხა

— ეინ არის და ქარი, საითაც დაუბრევს,
თავს იქით გვიკრავს, ამლა ჩრდილოეთით
გველალება და ეს თოვლიც იქით მიგვაჭის.

“ ସ୍କୁଲ୍‌ରୋବାସ ଇସି ଉନ୍ଦରଳା ତାଙ୍ଗିରେ ନାହିଁଲେବେ
ଦାତାନ୍ତରାଲୀଲୀର ଯନ୍ତର, ମାତ୍ରିନ୍ଦ୍ରୀ ଫାରତାନ ଘାୟ-
ନିନ୍ଦା ।

କାରମା ମୁଖ୍ୟମିନ୍ଦା ଏବଂ ଦେଇଶ୍ୱରଙ୍ଗଳୁ:— ଶେଷ
ଇସତି କାରିଗର ଗ୍ରାମୀ ହିନ୍ଦୁକାର, ଯାରୁ ରାଜ୍ୟର ଧ୍ୟ-
ବ୍ୟାପି, ଲାଭ୍ୟବ୍ୟାପି କାରାଗାନ୍ତ ତଥାମ୍ଭି ଦ୍ୱାରାରୁ
ଏ ପ୍ରକାରିଳ ଫଳାଦେଶୀରୁ କି କାରାଗିଲ୍ଲେଙ୍କ ବାର୍ଷି-
କା, ବାର୍ଷିକ ଉପକାରୀ ଉତ୍ସବରୂପରେ। ଲାଭ୍ୟବ୍ୟାପି
କାରାଗିଲ୍ଲେ ମାନ୍ୟଲିଙ୍ଗରୁ କିମ୍ବା ମେଲ୍ଲିପ୍ରାଚୀ, କର୍ଣ୍ଣ ତିତିମ-
ିଶ୍ଵରିଲାଙ୍ଗ ପ୍ରକାଶିତ ହାମ୍ରାଦିରୁ, ମେଲ୍ଲି ମୁହିର୍ରା ଏବଂ
ଉପାର୍ତ୍ତା, ଇସତି ତଥା ଦେଇଶ୍ୱର, ରାଜମିଲିକତାଙ୍କ
ଅନ୍ଧାରୀ ନିବାରା।

ଓৰ্জুজীদেশ প্ৰক্ৰিয়াত কামৰূপিয়া, মিৰগড়ি ইত্যা-
লোকার্থা, মিৰগড়ি, সানাম তাৰাইস বাদুকিলেক্ষণীয়ান
এৰ মিঠুনিন্দা, কলিঙ্গসূলা প্ৰক্ৰিয়া, কুমুৰাল মি-
থুনাল-মৰা পৰিমুলীস তাৰাইলীস কাৰ্ত্তিকা সাদু-



რევლი წამოესხა, მის გარშემო ბავშვებს ფერული ჩაებათ.

ფიქრისაც უნდოდა ბავშვებთან ერთად თამაში, მაგრამ როგორ ითამაშებდა, ის ხომ თოვლის ფიფქი იყო და შეტი არაფრი, იჯდა ნაძვის ტოტზე გულდაწყვეტილი და ლამის ტრირა.

ამ დროს მის გვერდით ფიფქია გაჩნდა, გაიგო ფიქრის დალონების მიზეზი და ანუ გვშეა:

— ნუ დარდობ, აბა, ის სიტყვები გაითხოვა
სენკ, მე რომ გასწავლო.

„მე ხომ თოვლის ფიფქი ვარ, ჩემს დაშებთან მივქრიცარ“, — წმიმიანა ფიქრიამ და ნაძვის ტოტიდან ისკუპა. სანამ ძრს დაეცმოდა, აი, სავარევლება, ისევ გოგოდ არ იქცა! ჩასკიდა ბავშვებს ხელი და მათთან ერთად ნაძვისხის გარშემო ფერხულში ჩაება.

ციდან თეთრზე თეთრი თოვლის ფანტელები ცვილდა. ნაძვის ტოტიდან კი ფიფქია ისე იცინდა, ცველა კიჭს დაუთვლიდით.



შიშვარდ ისაკაპე



— დაჯეტი, ჩაი დალიკე,
რას ჭინჭულობ, არა გრცხვენია?
— არ მინდა, ჩაის ვერ დავლევა,
ენა-პირს დამწევას, ცხელია!
— მაშინ, რძის ფაფა მიირთვი,
ფაფა ხომ უკვე გრილია!
— გრილია, მაგრამ რძის ფაფა
უსიამოვნოდ ტებილია!
— თაფლი მიირთვი, ბატონო,
იცი, რა კარგი თაფლია?
— არ მინდა, თაფლს სულ ვერ
შევჭაპ!

— რატომ?!

— მარილი აქლია!

— არც თევზი გინდა? მითხარი,
რად ხარ ასეთი წუნია?!

— თევზი?ი-ი-ი-ი, უ-უ, არ მინ-დაა,
მაგ თევზის ხომ
თე-ე-ევზის სუ-ნი აქესა...



ნისქვირი

შალვა შეგლაპე

წყლის წისქვილი იდგა სოჭლად,
არც დიდი ხნის წინ.

წვიმების დროს საგუბარი
იღსებოდა წყლია.

გვალვების დროს საგუბარი
დაშრებოდა მთლად.

იდგა ქვა და წრუწუნები
ასხდებოდნენ თაეს.

ახლა დენ ჩართულია
და ტრალებს ქვა,

როცა გინდა,
როგორც გინდა,

ბუქა-ბუქა ფეხავს.

ჯერ თბილი მიხედვისას

თაგუ გაგრძელილი

გათენდება თუ არა,
წამოხტება ხათუნა,
ხელ-პირს დაბანს თოჯინას—
ლამაზს და თვალხატულას.

მერე უთოს ჩართავს და
კაბებს დაუტიცინებს,
აცმეცს,
ფუთნის,
ახლოსაც
არ აქარებს სიცივეს.

თავად თმას არ ივარცხნის,
დადის დაუბანელი,
ამიტომაც დასცინის
ხან თემური, ხან ნელი.

დედა ტუქავს ხათუნას
თავჩიქინდრულს მორჩილად:
— ჯერ თავს უნდა მიხედო,
ხოლო შემდეგ თოჯინას.

ვიყვინი

იმარი ხარაპე

კუღს გაეშლი და
აარაშუტი მზად არის!
ხიდან ხეზე, ხიდან ხეზე
სკუპ და სკუპ!
მაქაც ულევად
თხლლიცა და ქაქალიც,
მჯობნის მჯობნი ყველა ხილშე...
ქნატ და ქნუტ!
შემობრძანდა თეთრქულაკა
ზამთარი,
სულ არ ვდარდობ სიცივეზე...
სკუპ და სკუპ!
კუდი გაეშლი და
აარაშუტი მზად არის!
ხიდან ხეზე, ხიდან ხეზე
სკუპ და სკუპ!





„შეასეთ - ცარიელი უჯრედები შინაგარი ფრინველებისა და ცხოველების სახელებით ისე, რომ ფრად სვეტში მიიღოთ „ახალი წელი“.

A hand-drawn crossword puzzle grid on white paper. The grid consists of black-outlined squares arranged in a standard crossword pattern. A vertical column of squares on the right side is highlighted with a thick red line, indicating it is a down clue. Another vertical column of squares on the left side is also highlighted with a thick red line. Several horizontal rows of squares are partially highlighted with red lines, suggesting they are across clues. Some squares contain handwritten numbers or letters, likely representing the answers to the clues. The overall appearance is that of a traditional crossword puzzle with a focus on specific words.

REFERENCES

ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଦିନରୂପିଳି ମେତାର୍କ୍ଷେ
ସାହେଲ୍ଲିଫିନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗବାଦ ମେତ୍ରୁପ୍ୟା।
ମେତ୍ର୍ଯ୍ୟ ଏଣ୍ଟାର୍ଥ ଗ୍ରେନଡାର୍ଲା ରା
ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଅନ୍ଧବିନ୍ଦୁମୁଖିଳି ମେତ୍ରୀ।
ଏହି ଦେଶରୁ କାନ୍ତରିତ୍ୟ ଅନ୍ଧାରିତ୍ୟ
ରାଗିଯା ମେତ୍ରୋ ଗ୍ରେନଡାଙ୍କ;
ତୁମ୍ହା ସିର୍ପ୍ୟାବି ତାମ୍ଭାର ଦୁଇରିତାବ,
କେବୁଲ୍ଲା ହାତିନ୍ଦ୍ରା ନାହାବୁ।



83

- თქ, როგორა ხარ, მეღლია?
— ხაჭჭელი შეტმებულია.
— ამ საასალდწლოდ ძნონვის მეგას
ინშები გვერიყვია!
წამო, წაგიფან...
— ინშები
მართლაც არჩა უზიგო.
არ მომატესოთ...
— რას ამბობ,
შენ შემთგავლის ტურიკო.—
შემთგარენს საქათმენ...
დამდართხე ეს ვინ მოგორაჟე?
ტურას ციფი წმით აკიფლებს
ეზოს ერთგული ბომბორი!
შორის ჩაცეცესლი მეღლიკ
ფერდობზე გადმოიწია:
— „ფრიც სხვას ბნელ თორმის
უმსაფლებს
თვით ჩაჯარდება, ბიძია!“

კოტე ავალიზაცია

თოვლისა და ციგის ღერძი

ზაჟარია შერაზალიშვილი

ძილისპირული

ნანა, ჩემსა პატარას,—
სათუთა და თათოსო,
ნანა,
თუ სურს—ამაღამ
მოთოვოს და მოთოვოს.

თუ სურს—დიღით აღრიან
ეისეირნოთ ციგითა,
ბეჭითა და ქვევითა,
აქეთა და იქითა.

შენთვის შეიღო, ნანინამ
ძიღი მომაყვანინა...
ეისჩიაღოთ აღრიან
შენი ღიღი ციგითა.

გერავი ღები

ირინე უბავრიძე

ჩიხჩია მზეა,
ნათელი დღეა,
კრავენ ღები;
ნინო და თეა.
ერთმა გამოკრა,
მეორემ — ლამბა
და შეუკერეს
თოჯინის კაბა.



რა კუსი



12



ბავშვებო! ტყეში, საახალწლო ნაძვის ხის კარნავალზე რა და რა ცხოველები არიან ნიღბებში?!

მთავარი რედაქტორი ეპისტე მაჟარარიანი

მარედაქტორ კოლეგია: ანიშან აარელავალი, ენეაზ არაუკარი, კავარი გომიავალი, ლეილა ერამი, მარგალი ჩილელიალი, ჯივარი მაჭინი, მორავა რომინიალი (ხამ. რედაქტორი), იორასა კორინიალი (ქ/ზ. შეიგანი) რომარ დარიალავალი, მავა მარაუკარი

ხელ. ალექსანდრე და კ. ი. ლომინის სახლმინის პორტრეტი, იარენის სახლმინის დედამიწა უდინებ ნახტუ თამას ს ხელმინის ლილი

ტექნიკური რედაქტორი ანდრი რისონიანი

მისამართი: რედაქტორის, გამოცემულის, სტამბილის — თბილის, ლეისნის, 14. ტელ.: ვა. რედაქტორის — 93-41-30, 93-98-15; ქ/ზ. მდგრადი — 93-10-32, 93-98-17; სამ. რედაქტორის — 93-98-18; გამურა — 93-98-19; სამდგრადის — 93-98-16

გადაცემა: ამ წელის 15/XI-77 წ. სელმეტის და სამახატვაში 14/XI-77 წ., ვალდებული წესის 80×100, ფი. ნო. ურუ-ც. 25, რომელ 157.000 შეკ. № 28/17. „Дилі“ № 12. на ქართველ ენაზე და